



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Discours de la Directrice générale de l'UNESCO

Irina Bokova,

**à l'occasion de la cérémonie de nomination de Mme Urszula Dudziak en
qualité d'Artiste de l'UNESCO pour la paix**

UNESCO, 19 février 2016

Excellence Krystyna Zurek, Déléguée Permanente de la République de Pologne
auprès de l'UNESCO

Excellences, Mesdames et Messieurs,

Chers amis,

C'est un grand plaisir de vous accueillir aujourd'hui au Siège de l'UNESCO, pour la
nomination de Madame Urszula Dudziak en qualité d'Artiste de l'UNESCO pour la
paix.

Chère Madame Urszula Dudziak,

C'est à travers cette voix emblématique que la plupart d'entre nous vous
connaissent, une voix qui fait vibrer déjà des millions d'amateurs de Jazz et de
Musique à travers le monde.

La Pologne est votre pays natal.

La richesse musicale de votre pays imprègne votre attachement profond pour la
musique.

Le continent musical polonais abrite à la fois le folklore traditionnel du Hejnal et des Mazurkas, le piano de Frédéric Chopin et d'Arthur Rubinstein, Szymanowski et la musique à danser, connues sous le nom de « polonaises. »

La Pologne est le point d'ancrage d'une longue tradition de musiciens, et – il faut le souligner – de musiciennes : de Szymanowska à Gracyna Bacewicz, l'une des plus grandes compositrices du 20^{ème} siècle.

C'est à Varsovie que l'on joua aussi très vite le premier Opéra jamais composé par une femme, l'italienne Francesca Caccini.

C'est à partir de ce socle que votre carrière musicale a pris son essor et que vous avez développé votre amour du Jazz, dans les années 1960 jusqu'à maintenant, de l'Europe de l'Est jusqu'en Amérique du Nord.

Vous avez commencé par une collaboration restée célèbre avec le compositeur et pianiste Krzysztof Komeda et l'Orchestre de la Radio polonaise.

En 1973 [mille neuf cent soixante-treize], vous commencez une carrière solo aux Etats-Unis, berceau du Jazz, que vous allez contribuer à renouveler en profondeur.

Vous vous imposez alors comme l'égérie d'un nouveau style de musique, composé de chant et de musique électronique, qui va rapidement captiver l'attention des Etats-Unis et du monde.

Votre chanson « Papaya » conquiert le Brésil dans les années 1970, les Philippines et l'Amérique Latine dans les années 2000.

Vous collaborez avec des musiciens légendaires, comme Bobby McFerrin, Ron Carter, Sting, le Gil Evans Orchestra, le Vienna Art Orchestra et tant d'autres.

Compositrice et chanteuse engagée, lauréate de plusieurs concours internationaux, vous avez reçu de nombreuses distinctions prestigieuses que nous ne pourrions pas énumérer toutes ici.

Cette nomination, aujourd'hui, est le début d'un nouveau chapitre.

Ladies and Gentlemen,

Henri Matisse once said jazz was “*rhythm and meaning*”, and I believe you, Urszula Dudziak, embody this statement – and you know the importance of jazz to UNESCO, as the birthplace of *International Jazz Day*

Jazz is music at its most creative, most free, renewing itself every time it is played I believe your career is a shining example of this power.

This is the power to speak to the heart, to reach out to others and include everyone, on the basis of respect and equal dignity.

Urszula Dudziak, you have a unique gift.

This is your constant innovation at the cutting edge of creativity.

This is a four-and-a-half octave voice, with which you have pushed back the boundaries of music.

I think you prove the truth of the statement of the German poet, Heinrich Heine:

Where words leave off, music begins...

But, I wish to say, your gift extends beyond this talent.

Your gift includes the inspiration you have shared with women and men across the world.

You admitted you fell in love with jazz after hearing Elle Fitzgerald sing on the radio in 1959.

I think it is safe to say you have had the same influence on girls and young women across the world...

This evening, we pay tribute to the commitment to sharing that has always guided you.

It is this very passion you bring to your work to empower young women and men, through projects in Kenya, in Tanzania, and many other places.

This has never been so important, at this time when the world has never been so young – and it is getting younger every day.

We are living through turbulent times...

Today, more than ever, we must defend our vision of humanity as a single community, sharing values, sharing aspirations for peace and dignity, sharing a common past and future.

This vision begins with young women and men – it begins with providing them with education, skills and opportunities for dialogue, with nurturing their creativity and innovation.

This is the importance of music ... providing new outlets for expression and exchange ... crossing all barriers ... to remind us of the values and dreams we hold in common.

This is the power we celebrate this evening.

It is the power that guides you, Urszula Dudziak, in your life and your career.

In becoming *UNESCO Artist for Peace*, you join UNESCO family of Goodwill Ambassadors -- including musicians like Herbie Hancock and Marcus Miller, with whom you have long worked -- who have all joined hands to raise the UNESCO flag higher, to share its message of dialogue and peace across the world.

In this spirit, Ms Urszula Dudziak, in recognition of your dedication to UNESCO's work and ideals, it gives me great pleasure to designate you today as a *UNESCO Artist for Peace*.

[Reading of diploma]

I thank you for joining with UNESCO, and I wish you every success in your new mission.

Thank you.